

# Bikali Újság



www.bikal.hu

2012. május

Csanádi Imre:  
Májusdícsérő

Május,  
mosolygó,  
békák torkát  
megoldó,  
gyöngyvirág-nyitogató,  
cserebogár-zúgató.  
Röptetsz  
madarat,  
meghozod  
a nyarat,  
pölyhös  
fecskét,  
fára cseresnyét!

## Beköszönő

Nagy örömmre szolgál, hogy a jó idő beköszöntével civil szervezetek is felélénkültek. Megkezdődtek a közös programok, társadalmi munkák. Voltak, akik a park sziklakertjét gondozták, voltak akik

virágosítottak, mások a játszóteret újították fel, és vannak, akik gyereknapot szerveznek. Szívvel köszönjük összefogásukat, segítségüket!

A Testület is megkezdte a Falunap programjának összeállítását. Következő számunkban már olvashatnak a részletekről.

Szép kora-nyári napokat kívánok;

Studer Imre, polgármester



## Testületi Hírek

1. A testület május 9-én együttes ülésen vett részt Egyházasközponton a körjegyzőséget fenntartó önkormányzatok képviselő-testületeivel.

Az együttes ülésen a testületek elfogadták az **Egyházasközpont - Bikal Körjegyzőség és a Hegyháti ÁMK 2011. évi zárszámadását**, azaz a 2011. évi gazdálkodásról szóló beszámolót.

Az ülésen támogatták a testületek **Stein Mónika tagintézmény-vezetői megbízását** (Egyházasközpont-Bikal Óvoda).

2. A testület a május 14-ei ülésén elfogadta a **2011. évi gazdálkodásról szóló zárszámadási rendeletet**.

3. A testület elfogadta az **Önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről** és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló rendeletet.

4. A képviselők elfogadták a **2011. évi belső ellenőrzési jelentést**.

5. A Testület döntött arról, hogy Bikal részt vesz a **Virágos Magyarország** pályázaton.

6. Az önkormányzat 2012-ben **ingyenes rágcslóírtást** szervez a lakosság részére, kérjük, hogy a Bikal Nonprofit Kft.-nél jelezzék igényüket. (elérhetőség az utolsó oldalon)

7. A Képviselők 20.000Ft támogatást szavaztak meg az **óvodások kirándulásának** támogatására.

8. A falunapi programmal kapcsolatban a képviselők döntöttek arról, hogy a **falunapon az ebéd** a helyieknek ingyenes, a vendégeknek 300 Ft. A főzés megszervezéséért Feller Henrik képviselő a felelős.

9. Az önkormányzat pályázatot nyújt be a TÁMOP - 6.1.2/11/1 kódszámú, **Egészségre nevelő és szemléletformáló életmódprogramok** (lokális szinterek) című pályázati felhívásra.

10. Az önkormányzat kiírta a **helyi vállalkozások fejlesztésére** szolgáló pályázatát a vállalkozások támogatásáról szóló 3/2012. (II. 14.) rendelete alapján. Adatlapot a körjegyzőségen lehet kérni.

11. A Testület 15.000Ft-tal és 5 sörpad-garnitúra biztosításával támogatja a **Tóparti-Gyereknapp** rendezvényt.

-----  
A NÉMET ÖNKORMÁNYZAT ÉS DR. FEKETE LÁSZLÓ HÁZIORVOS közös szervezésében júniusban elindul a **'LABORJÁRAT'**, amely a mágocsi labor-rendelőbe fogja szállítani a betegeket. A tervek szerint a busz **június 6-án indul először**. A részletekről a háziorvos értesíti a betegeket.

**FOGADÓÓRÁK**

(más elfoglaltság esetén a fogadóóra elmarad.

Ezért szíves elnézésüket kérjük!)

**Studer Imre**

polgármester  
szerda

16:00 – 17:00

**Feller Henrik**

alpolgármester  
hétfő

18:00 - 19:00

**ELÉRHETŐ-  
SÉGEK**

**Studer Imre**

polgármester  
0630/233-6767  
e-mail:

studer@freemail.hu  
onkbikal@axelero.hu

**Feller Henrik**

alpolgármester  
(Béke u., Széchenyi u.,  
Jókai u., Árpád u.)  
tel.: 0630/518-6525

**Mázsár Lászlóné**

képviselő  
(Szabadság u.,  
Zrínyi u.)  
0630/549-7931

**Brandt Vincéné**

képviselő  
(Rákóczi u., Arany  
János u., Petőfi u.)  
0630/596-0528

**Kniesz Zoltán**

képviselő  
(Dózsa u., Hunyadi u.,  
Ifjúság u.)  
0630/901-1064

**POLGÁRMESTERI****HIVATAL  
DOLGOZÓI**

Kubik Béláné ig. előadó  
559-018

Löbel Marianna  
adóügyi e. 459-205

**Ügyfélfogadás:**

Hétfő-Csüt.: 8:00-16:00  
Péntek: 8:00-12:00

**Pénztári nyitva tartás:**

Hétfő.: 8:00-15:30  
Péntek: 8:00-11:00

**Közkívánatra idén is  
Mutasd meg Magad!**

A Bikali Német Önkormányzat ismét meghirdeti a bikali **Mutasd meg Magad Fesztivált**. Jelenlegi bikali, illetve bikali kötődésű (hajdan volt bikali, bikali rokonok stb.) előadók jelentkezését várjuk. Életkori, kategóriabeli megkötés nincs.

**Jelentkezni július 10-ig lehet a német önkormányzat tagjainál.**

Feller Henrik 0630/518-6525

Mühlbert István 0670/614-0420

Percz Lidia 0630/911-9623

Studer Imre 0630/233-6767

**Az OTP Lakástakarék**

2012. 04. 23-tól legkésőbb 07.27-ig  
kedvezményes

**lakáselőtakarékosági szerződés** kötés  
lehetőséget hirdet természetes személyek



részére  
díjmentes  
számla-  
nyitással.

[www.otplakastakarek.hu](http://www.otplakastakarek.hu)

**A képviselőtestületek soron következő nyilvános ülései**

(az időpont változtatás jogát fenntartjuk)

Bikal Község Képviselőtestülete	jún. 11. 17 óra	júl. 9. 17 óra	aug. 13. 17 óra	szept. 10. 17 óra
Német Önkormányzat	jún. 4. 17 óra	júl. 4. 17 óra	aug. 6. 17 óra	szept. 3. 17 óra

**Mikrovállalkozók figyelmébe**

Május 11-én a Magyar Közlöny 57. számában jelent meg a 47/2012. (V. 11.) VM rendelet, mely a mikrovállalkozások létrehozására és fejlesztésére nyújtandó támogatásokat szabályozza. Egyik fontos változás, hogy az idén ismét a Helyi Akciócsoportokhoz került az előkészítő marketing munka, a forrásallokáció, és a támogatási kérelmek feldolgozása.

A Mecsek-Völgység-Hegyhát Egyesület területén a támogatás mértéke 65%-os intenzitású, és maximum 5 000 000 Ft támogatási összeghatárig vehető igénybe, az 5000 fő lakosság szám alatti települések vagy 100 fő/km<sup>2</sup> népsűrűség alatti települések kül-és belterületein, (kivéve a városi ranggal rendelkező településeket, valamint a kistérségi központokat). Másik fontos változás, hogy a kérelmekhez a jogszabályban rögzített kötelezően csatolandó mellékleteket hiánytalanul szükséges beküldeni, mert ezen dokumentumok esetében hiánypótlás nem írható ki. A jogszabály rögzíti az árajánlatok és az együttműködési megállapodások adattartalmát is, ezért ezekre különös figyelmet szükséges fordítani. A kérelmeket 2012. június 1. és június 30. között lehet benyújtani a LEADER HACS munkaszervezeti irodájához, kizárólag papír alapon postai úton.

**Kovács Sándor Zsolt** ügyintéző, Mecsek-Völgység-Hegyhát Egyesület  
7349 Szászvár, Május 1. tér 1. +36-30/ 414-71-59

**A földhivatal felhívása**

Az osztatlan termőföld tulajdonnal rendelkező földtulajdonosoknak **2012. június 1-ig** lehet kérni az illetékes földhivatalnál a földterületük **megosztását oly módon, hogy a megosztás minden költségét az állam viseli.**

A jelzett határidő jogvesztő! Tehát ezen időpontig kell minden érintettnek eljuttatni a kérelmét a földhivatalokba. (Ezt követően csak saját költségen lehet majd megosztatni a területet.)

Űrlapot a földhivatalban lehet kérni vagy a Magyar Agrárkamara honlapjáról le is tölthető [www.agrarkamara.hu](http://www.agrarkamara.hu).

## Civilek Hangja - Nyugdíjasok és Faluszépitők

A klubvezető visszaemlékezése az együtt töltött évekről.

Kedves Nyugdíjas társaink! Kedves Bikaliak! Az idő haladtával elérkeztünk oda, hogy a klubvezetés megújítása kerüljön napirendre.. Évek óta keressük a megfelelő utódot,

akinek a stafétabotot átadva, szép eredményeinket tovább vihetjük. **A következő közgyűlésünkre hárul** ennek a fontos feladatnak a megoldása!... Úgy gondoltuk a Papával, hogy egy "visszaemlékezésben" összegezzük (leltározzuk?), hogy mi is történt 1979 óta a falunkban- a nyugdíjasok körében. Ezt az anyagot az Újságunk következő 3 számában közöljük folytatólagosan. **Úgy indult még 1979-ben.-** a Hazafias Népfront vezetőjeként - azt a feladatot kaptam, hogy patronáljam a bikali nyugdíjasokat. Ettől a megbízástól, azóta 33 év telt el és ez az időszak -életem jelentős része- igen értékes számomra...

Akkor még fiatal, aktív dolgozó voltam, de imádtam az idős embereket már gyermekkoromban is Szerettem hallgatni bölcs mondásaikat, a régi kedves történeteiket. *DRÁGA NAGYAPÁMAT napokig elhallgattam, amikor fiatal éveiről mesélt.* Ez a tulajdonságom felnőtt koromban is megmaradt... Ezért is örültem a megbízásnak... Igyekeztem a feladatnak eleget tenni, az idős megfáradt nyugdíjasoknak egy kis örömet, szórakozást nyújtani

Talán **először a gyógyfürdők látogatásáról** számolnák be. Évente három alkalommal szerveztünk gyógyfürdőre kirándulást

általában két buszt megtöltve.. Sofőrjeink: Kovács Zoli és Istákovics Feri voltak, akik jelenleg is a klubunk tagjai.

Zalakaros, Igal, Harkány voltak úti céljaink.. A kellemes és hasznos gyógyfürdőzést zenés vacsora követte, ahol a jókedv a tánc sem maradhatott el... Lelkesen jelentkeztek és jöttek is, általában 80-90-en. Igaz az anyagi hozzájárulás is megfizethetőbb volt a jelenleginél. Pl. 1986-ban Harkányba egy beugró 28.- Ft.volt, ebből az utazás a belépő és a három fogásos vacsora is futotta..Igaz, hogy ekkor még volt Áll.Gazdaság, aki az utaztatást ingyen szolgáltatta... A fürdőben öröm volt együtt lenni, hiszen olyan jól érezték magukat a munkában megfáradt idős nyugdíjasaink. Önfeledten beszélgettek, énekeltek, pihentek. Volt olyan házaspár is, ahol a feleségek a partról nézték a fürdőző férjeiket, közben beszélgettek sétálgattak. Sok kedves emlék fűz ezekhez az eseményekhez... **Minden évben megtartottuk az IDŐSEK NAPJÁT**, aminek a helyszíne az Állami Gazdaság étterme volt. Általában 150-160 fő jelet meg. Az iskolások nagyon kedves műsorral köszöntötték a nagypapákat és nagymamákat... Azóta vált jelképes gyakorlattá az egy szál szegfű, amivel az időseket köszöntöttük. Az anyakönyvek alapján követtük az 50 és 60 éves házassági évfordulós

házaspárokat, akiket virággal és ajándékkal köszöntöttük a rendezvényen, illetve otthonukban. (Szolga Nándorék, Galambos Bélák, Galaczi Györgyék, Nyisztor Gyuriék, Bali Jánosék stb..) A köszöntések után a háromfogásos vacsora következett, amit az Ág. szakácsai készítettek Liszka néni vezetésével. Majd zenés műsor tette hangulatossá az est további részét. Nagyon szép esték voltak ezek a rendezvények!... A szakácsokon kívül nagy segítséget nyújtottak Ilonka, Jucika, Valika akik ma szintén a nyugdíjas csapatunk tagjai. Persze a pénzügyi háttérrel is meg kellett teremteni, amelyben nagy segítséget kaptunk az Állami Gazdaságtól, Tsz-től, Tanácstól Vöröskeresztől, Megyei Népfronttól. Minden évben megköszöntöttük nőtagjainkat **Nőnap alkalmával**, Hóvirágot szedtünk (akkor még nem büntették!), csokorba kötöttük és az iskolások kedves műsora után átadtuk a csokrokat, majd beszélgettünk, énekelgettünk.

A rendszeresen megszervezett **békegyűléseinken** a Tanácselnök, Népfronttitkár mondott beszédet. Az isk.tanulói kedves műsorral szerepeltek. 1986-ban Molnár Ottó plébános urat kértük fel a beszéd megtartására, mivel Ő is a Népfront vezetőségi tagja volt. Ez persze elég merész próbálkozásnak tűnt akkoriban. Voltak is kisebb problémák belőle, de azt is átvészteltük... Ebben az Országos Béketanács megnyugtató levelének is jelentős szerepe volt.. (Békegyűlés Békepappal!) Közben három alkalommal **szabás-varrás tanfolyamot szerveztem**. Idősek, fiatalok egyaránt részt vettek ezen és azóta is szívesen alkalmazzák az ott elsajátított ismereteket.. Három évenként **kézimunka kiállítást szerveztünk**, ahol bemutattuk az otthon készített szép munkákat, kivarrást, kötést, horgolást stb. A rendszerváltás után a rendezvények helyszíneit változtatni kellett... Az óvoda ebédlője, az iskola, valamint a Kolpingház adta a lehetőséget a rendezvények, összejövetelek megtartására. Mint Népfront Elnökként megszűnt ugyan a tevékenységem, azonban 1995-től a Nyugdíjas Klub elnökének választottak. Ezzel további lehetőségem adódott a nyugdíjasokkal való foglalkozásra. Ekkor már magam is nyugdíjas korban voltam. Mint Klubvezető immár 17 éve végzem ezt a sokrétű társadalmi munkámat, amelyben tagtársaim, a társadalmi szervek, a civil szervezetek segítettek a munkámat a közösség érdekében.

A következő részben az 1995-től napjainkig terjedő időszokról igyekszem a visszaemlékezést folytatni. Addig is mindenkit szeretettel üdvözlök, mindenkinek jó erőt és egészséget kívánok, tisztelettel:

Bikalon, 2012. május 14-én.

Horvátné/Marika klubelnök. (és Feri bá.)



## Az óvoda és az iskola hírei

### Óvodai hírek

#### Óvodásaink márciusban és áprilisban is bővelkedhettek a programokban:

- Együtt ünnepelhettünk az iskolásokkal március 15-én.
- A Falumúzeumba látogattunk. Kisbárányt etettünk, simogattunk Gyöngyi néniéknél.
- A költészet napján az egész csoport közösen mondta a verseket, majd adhatta át a szalagot az iskolásoknak.
- Közös izgalommal várhattuk a „húsvéti nyuszt”. Nemhiába, óvodásaink új kinti játékokat kaptak /biciklit, labdákat stb./ ajándékba.

A fiúk a hagyományokhoz híven meglocsolták a kislányokat.

- Megnézhettük Egyházaskozáron a „Kiskakas gyémánt fél krajcárja” című mesedramatizálást
- Lehetőségünk volt eljutni az Élménybirtokra is. Ezúton is köszönjük Ibi néninek a hozzájárulást.
- Kis- és középsőcsoportosaink részt vehettek a mágocsi Bokréta oviban szervezett gyermekvásáron, míg a nagycsoportosaink az egyházaskozári oviba a német napra látogattak el.
- A szokásoknak megfelelően idén is arra törekedtünk, hogy bensőséges, meghitt hangulatban köszönthessék az ovis gyermekek édesanyjukat május 4-én.

Mindemellett óvodásaink lehetőséget kaptak, hogy heti egy alkalommal/csütörtökönként/ úszni járhasanak a Puchner kastélyba, ahol osztott csoportban úszóoktató foglalkozik a gyerekekkel.

**A programoknak még koránt sincs vége, hiszen előttünk van még a gyereknap, ovi kirándulás és az évszázó-ballagó ünnepség is.**



### Maratoni Mindentudó

Az idei évben immár 4. alkalommal rendezték meg Vásárosdombón a Maratoni Mindentudó versenyét. A 12 órás versenysorozaton iskolánkat a felső tagozat részéről **Katyi Vivien, Ládás Olivér, Csernik Balázs, Fodor Bence, Fekete Mira, Paska Petronella, Pincze Péter és Németh Zsolt** képviselte. Az idei év feladatai az olimpiai játékok és a görög történelem, művészet témaköréből kerültek ki.

Csapatunk elsőként elnyerte a SPORT kategória **olimpiai aranyérmét**, majd a nap végére összesített pontszámaik alapján a nagyon szép **III. helyezést** jelentő ajándécsomagot és kupát.

Gratulálunk!

Köszönöm Makai Valéria tanárnő segítségét az előzetes feladatok megoldásában!

Gyebnárné Ébert Annamária

### Cimea-Kupa

A 2012-es Cimea-Kupán a következő eredmények születtek:

5.-6. osztályos korcsoport: **1. Bikal-Egyházaskozár I., 2. Mágocs, 3. Bikal-Egyházaskozár II., a legjobb mezőnyjátékos Hegedűs Roland**, iskolánk tanulója lett.

7.-8. osztályos korcsoport: **1. Mágocs, 2. Bikal-egyházaskozár I., 3. Bikal-Egyházaskozár II., 4. Szászvár.**

**A legjobb mezőnyjátékos Lukács Gergő**, iskolánk tanulója lett.

Studer Imre

## TÓPARTI GYEREKNAP! 2012.06.02-ÁN 10 ÓRÁTÓL

Várunk mindenkit sok szeretettel a versenyekkel, programokkal megrendezésre kerülő gyereknapra.

**Gyerekek! Hozzatok magatokkal apát, anyát, tesót, nagypapát, nagymamát!**

#### A PROGRAMOKBÓL:

- Zsákbanfutás
- Csocsó
- Célpadobás
- Kerékpár ügyességi verseny
- Kötélhúzás
- Lufifújó verseny
- Lángosevő verseny
- Sorversenyek

Kettő korcsoportban indulhatnak - és néhány feladatban a szülők segítségével is számíthatnak - a gyerekek.

Várunk mindenkit sok szeretettel egy egész napos programra!



Az Önkormányzat és a Tóparti Bisztró Csapata

## Egyházi hírek

„Sem halál, sem élet, sem angyalok, sem fejedelemségek, sem jelenvalók, sem eljövendők, sem hatalmasságok, sem magasság, sem mélység, sem egyéb teremtmény el nem szakíthat bennünket Isten szeretetétől, amely Krisztus Jézusban, a mi Urunkban van.”

### EVANGÉLIKUS EGYHÁZ

#### Istentisztelet:

A hónap 1. vas. 14 órákor

A hónap 3. vas. 11 órákor

#### Elérhetőségek

Koskai Erzsébet lelkész  
459-092, 0630/587-4610



### KATOLIKUS EGYHÁZ

#### Szentmisék:

vasárnap: 9:45 órákor

szerda, péntek: 17:00 órákor

Studer Zsófia 06/30-358-7564

Csibi Imre mágocsi plébános atya:

0630/322-0690

## Rendezvénynaptár

június 23.

Civilek Napja

július 28.

Falunap

augusztus 18.

Halászlé főző verseny  
és labdarúgó-kupa

augusztus 20.

Ünnepi megemlékezés

november 10.

Falusi dísznótoros

### Köszönet

azoknak akik  
segítettek az Ifjúság  
utcai játszótér  
felújításában.

**Anyagi támogatást  
adtak:**

Mühlbert István  
Kiss Tibor  
Kovács Zoltán  
Kübler István  
Kniesz Zoltán  
Hild Gáspárné  
Kronvald Györgyné  
Kronvald Zoltán

**A festésben és a  
javításban segítettek:**

Somoskői Ottó  
Somoskői Martin  
Somoskői Ottóné  
Studer Imre  
Balog Józsefné  
Bartos Imréné  
Balászné Galaci Judit  
Kronvald Györgyné  
Bakó István  
Bakó Nikolett  
Puchner Pál  
Sőre Balázs  
Kronvald Kíra  
Szalai Milán  
Köszönjük a Bikal  
Nonprofit Kft-nek a  
homokot.

**Brandt Vincéné  
szervező**

## Könyvtár és IKSZT hírei

Örömmel tudatom minden olvasni vágyó lakossal, hogy a héten **ismét új könyvekkel** gazdagodik könyvtárunk. Mindenkit szeretettel várok a könyvtár nyitvatartási idejében.

Idén nyáron, június 8. és július 1. között ismét **futball Európa-bajnokság**. Ifjúsági klubunk örömmel invitálja mindazokat, akik jó társaságban és HD minőségben szeretnék figyelemmel kísérni a meccsek alakulását. A rendezvényről érdeklődni Borsi Viktornál, a könyvtárban lehet.



### A természetjáró szakosztály hírei

Április 30-ra meghirdetett első túránkat a Mára vár - Óbánya - Kisújványa - Mára vár útvonalon tettük meg, számos érdekes természeti jelenségben bővelkedő ösvényt érintve. A helyszínre Lenge Tibor jóvoltából jutottunk el, aki Mára várhoz szállította népes csapatunkat. Ezúton köszönjük önzetlen segítségüket! Társaságunk meglehetősen vegyes képet mutatott, több generáció vett részt túránkon. Reméljük mindenki jól érezte magát és a következő alkalommal is ilyen szép számmal vesznek részt.



A következő **túraútvonal megbeszélésére június 2-án**, szombaton, 15:00-kor, a helyi IKSZT közösségi termében kerül sor. Minden kirándulni vágyót szeretettel várunk.

Borsi Viktor könyvtáros, IKSZT vezető

## Német táborozási lehetőség gyerekeknek

A tábor időpontja: 2012. július 22-től 26-ig (5 nap)

A tábor helyszíne: Óbánya Ifjúsági Tábor

A tábor témája: a német hagyományok, szokások, jeles napok, ételek...

Részvételi díj: 25.000,- Ft.

2-3 fő jelentkező **részvételi díjának 50%-át**

a **Bikali Német Nemzetiségi Önkormányzat** átvállalja.

Jelentkezési határidő: 2012. június 10.

Részletek, jelentkezés: [fellerhenrik@freemail.hu](mailto:fellerhenrik@freemail.hu)



### Köszönetet mondunk

id. Heppenheimer  
Jánosnak, Kiss  
Tibornak, Hoffer  
Lajosnak, akik az  
Ifjúság u. 3. szám előtt  
elvégezték a fű-és  
sövénynyírást.

Studer Imre  
polgármester  
és a testület tagjai



## KÖZÉRDEKŰ TELEFONSZÁMOK

### ORVOSI RENDELŐ BIKAL

H.,K.,CS.,P., : 8:00-11:30

Sze.: 13:00-16:30 72/459-217

### FOGORVOSI RENDELŐ MÁGOCS

Dr. Vass Edit bejelentkezés: 72/451-114

### ORVOSI ÜGYELET

dombóvári kórház 74/462-385

H.,K.,Sz.,Cs.: 16-tól másnap 8 óráig.

Ünnepeken a hétvégi rend szerint.

Gyermek ügyelet 74-564-086

munkaszüneti napokon 8 - 16 óráig.

### CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLAT

Tiringer Ernőné, fogadóóra az iskolában  
szerdán 13-15 óra között.

### KÖRZETI MEGBIZOTT RENDŐR

Müller György szolgálati tel.: 30/218-4806

### SZOCIÁLIS ÉTKEZTETÉS BIKALON

Piszkor Istvánné, Gyöngyi 06/30/231-39-85

### POSTA BIKAL 459-210

OKMÁNYIRODA SÁSD Dózsa Gy. 32.

72/475-691, 72/576-520/ 135-ös mellék,

H., Sz.: 8-11, 13-15:30, K., P.: 8-11

### VÍZ HIBABEJELENTÉS

30/641-8299

ÜGYINTÉZÉS Szászvár Május 1 tér 1. 389-064

EON ÁRAM- HIBABEJELEN. 06/8020-5020

EON GÁZ- HIBABEJELEN. 06/8042-4242

### MUNKAÜGYI KÖZPONT

Mágocs Művelődési Ház

minden hónap második keddjén

8 - 12 óra között

### FÖLDHIVATAL KOMLÓ

Berek u. 3. Tel.: 483-110

### KÉMÉNYSEPRŐ Schnetz Péter

06/30-416-0193

### BIKALI ÜZLETEK

Vegyesbolt – Györki Ernőné 459-340

Vegyesbolt – Hild Gáspárné 459-374

Tiny apróciikkbolt Kiss Tiborné 70/204-2323

Tóparti ABC és Bisztró 459-202

Ifjúság Presszó Wieder Csaba 30/901-6906

### A BIKAL NONPROFIT KFT SZOLGÁLTATÁSAI

szennyvízszippantás

(ezek az árak csak Bikalon érvényesek):

lakossági: 3.000Ft, közületi: 4.500Ft

jármű bérleti díjak: utánfutó: 2.200Ft/nap

sörpad garnitúra bérleti díj:

1 garnitúra (2 pad, 1 asztal) 500Ft/nap

Ház körüli munkák: 1.000Ft/óra

### **ÜGYFÉLFOGADÁS!**

Munkanapokon: 8:00-12:00 Tel.: 559-006

Bogyai Gábor ügyvezető: 0630/748-1581



### **VIRÁG**

és jó minőségű **IMPORT  
HASZNÁLT RUHA.**



**Bálabontásból maradt minden ruha (alsó, felső)**

**vegyesen 100 Ft / db, amíg a készlet tart !**

Hétfőtől- Szombatig 8-17óráig.

06/20/410-49-15 vagy 459-238

Szeifert Ibolya Béke u. 6



**GUMISZERELÉST, CENTÍROZÁST ÉS  
DEFEKTJAVÍTÁST VÁLLALOK  
SZÁMÍTÓGÉPES MOTOR-  
DIAGNOSZTIKA!!**

Kübler István, autószerelő ical Ifjúság utca 37.

**0672/ 459-304 vagy 0630/621-0752**



### **GÁZSZÜNET!!!**

2012. JÚNIUS 13. 9:00 - 13:00 ÓRA KÖZÖTT  
KARBANTARTÁSI MUNKÁK MIATT  
BIKALON A GÁZSZOLGÁLTATÁS SZÜNETEL.

információ: 06/80/42-42-42

### **Tóparti Bisztró**

Továbbra is kapható pizza, hamburger és  
melegszendvics. Kedvező árakkal és finom  
pizzával várunk mindenkit!



Telefonszám: 0672/459-202

### E- MAGYARORSZÁG

**AZ ÖNKORMÁNYZAT TETŐTERÉBEN**

H., K., Sz.,Cs: 12:30-16:30 P.: 8:00-12:00



### A KÖNYVTÁR nyitva tartása

Hétfő - Péntek (minden nap): 12:30-16:30

Szombat:csak ifjúsági rendezvények alatt

Borsi Viktor. könyvtáros Tel.: 06-30-654-6804



*Bikali Újság* Bikal Község Önkormányzatának havonta megjelenő információs kiadványa. A megjelentetni kívánt híreket, hirdetéseket, közérdekű információkat, az újsággal kapcsolatos észrevételeiket a következő e-mail címre várjuk: [bikaliujsg@freemail.hu](mailto:bikaliujsg@freemail.hu) - anyagleadási határidő: június 13.  
Megjelenik 400 példányban - a lap ingyenes. Szerkesztő: Studer Zsófia Nyomtatás: Basámi Kft. Dombóvár  
A megjelenő cikkek tartalmáért a kiadó nem vállal felelősséget.